

No. 13899. CONVENTION ON THE MEASUREMENT OF INLAND NAVIGATION VESSELS. CONCLUDED AT GENEVA ON 15 FEBRUARY 1966¹

N° 13899. CONVENTION RELATIVE AU JAUGEAGE DES BATEAUX DE NAVIGATION INTÉRIEURE. CONCLUE À GENÈVE LE 15 FÉVRIER 1966¹

RATIFICATION

Instrument deposited on:

4 March 1980

BULGARIA

(With effect from 4 March 1981. Notifying "LB" and "RB" as the distinguishing groups of letters in international traffic.)

With the following reservations:

RATIFICATION

Instrument déposé le :

4 mars 1980

BULGARIE

(Avec effet au 4 mars 1981. Avec notification des groupes de lettres distinctives «LB» et «RB» pour la circulation internationale.)

Avec les réserves suivantes :

[BULGARIAN TEXT — TEXTE BULGARE]

«Народна република България заявява, че не се счита обвързана от разпоредбите на член 14 на конвенцията».

«Мерителните свидетелства, издавани на корабите от вътрешното плаване от българските бюра за измерване, имат срок на валидност 15 години, който не може да бъде продължаван».

[TRANSLATION]

The People's Republic of Bulgaria declares that it does not consider itself bound by Article 14 of the Convention.

The term of validity of measurement certificates issued by its measurement offices for inland navigation vessels is 15 years and cannot be extended.

Registered ex officio on 4 March 1980.

[TRADUCTION]

La République populaire de Bulgarie déclare qu'elle ne se considère pas liée par l'article 14 de la Convention.

La durée de validité des certificats de jaugeage délivrés par ses bureaux de jaugeage des bateaux de navigation interne est de 15 ans et ne peut être prolongée.

Enregistré d'office le 4 mars 1980.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 964, p. 177, and annex A in volumes 1007, 1021, 1065 and 1102.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 964, p. 177, et annexe A des volumes 1007, 1021, 1065 et 1102.